|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *«Банк ЦентрКредит» АҚ-тың*  *Бизнесті дамыту және басқару комитеті шешімінің 17.11.2022 жылғы*  *№ 1149 хаттамасымен;*  *сондай-ақ Банкпен ерекше қатынаспен*  *байланысты тұлғалар үшін*  *Директорлар кеңесінің 27.09.2022 ж.*  *№ 3-0927-06 Қаулысымен*  ***БЕКІТІЛДІ*** |  | ***УТВЕРЖДЕНО:***  *Решением Комитета*  *по развитию и управлению бизнесом*  *АО «Банк ЦентрКредит»,*  *Протокол № 1149 от 17.11.2022 года;*  *а также Постановлением Совета Директоров для лиц, связанных с Банком особыми отношениями, № 3-0927-06 от 27.09.2022г.* |
| **«Банк ЦентрКредит» АҚ-та**  **заңды тұлғалар мен жеке кәсіпкерлерге**  **аллокирленбеген шоттарды ашудың,**  **жүргізудің және жабудың стандарт талаптары**  **№ 003 (Қосылу шарты)** |  | Стандартные условияяоткрытия, ведения и закрытия неаллокированных металлических счетовюридическим лицам и индивидуальным предпринимателям в АО «Банк ЦентрКредит»(Договор присоединения) № 003 |
| ***МАЗМҰНЫ:***  ***Глоссарий***  ***1-ТАРАУ. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР***  ***2-ТАРАУ. АЛЛОКИРЛЕНБЕГЕН МЕТАЛЛ ШОТТАРДЫ АШУ, ЖҮРГІЗУ ЖӘНЕ ЖАБУ***  ***Қорытынды ережелер*** |  | ***СОДЕРЖАНИЕ:***  ***Глоссарий***  ***ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ***  ***ГЛАВА 2. ОТКРЫТИЕ, ВЕДЕНИЕ И ЗАКРЫТИЕ НЕАЛЛОКИРОВАННЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ СЧЕТОВ***  ***Заключительные положения*** |
| **Глоссарий**.  Заңды тұлғалар мен жеке кәсіпкерлерге аллокирленбеген металл шоттарды ашу, жүргізу және жабудың Осы стандартты талаптарында (жоғарыда және одан әрі – **"Шарт"/"Қосылу шарты"),** сондай-ақ Шартқа қосылу туралы өтініштерде қысқарған сөздер, аббревиатуралар мен терминдердің келесі анықтамалары мен мағыналары болады: |  | **Глоссарий**.  В настоящих Стандартных условиях открытия, ведения и закрытия неаллокированных металлических счетов юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям (выше и далее – «**Договор**» / «**Договор присоединения**»), а также в Заявлениях о присоединении к Договору - сокращения, аббревиатуры и термины имеют следующие определения и значения: |
| 1. **Тазартылған бағалы металдар / ТБM** - Лондон бағалы металдар нарығы қауымдастығы (London bullion market association) немесе Лондон платина металдары қауымдастығы (London Platinum and palladium Market) қабылдаған халықаралық сапа стандарттарына сәйкес келетін сапаға дейін жеткізілген қоспалар мен ілеспе компоненттерді өңдеуден және тазартудан өткен және / немесе сапа стандарттары мен талаптары, Еуразиялық экономикалық одаққа қатысушы мемлекеттерде және/немесе шығарылған елдің сапа стандарттары мен техникалық шарттарында белгіленген бағалы металдар (алтын, күміс, платина және платина тобындағы металдар (палладий, иридий, родий, рутений, осмий), сондай-ақ алтын мен күміс үшін бағалы металдың массалық үлесі кемінде 99,99 пайыз болатын бағалы металдардан жасалған монеталар. Осы Шартта ТБМ деп физикалық орын ауыстыруы көзделмеген бағалы металдар түсініледі. |  | 1. **Аффинированные драгоценные металлы/АДМ** - драгоценные металлы (золото, серебро, платина и металлы платиновой группы (палладий, иридий, родий, рутений, осмий), прошедшие обработку и очистку от примесей и сопутствующих компонентов, доведенные до качества, соответствующего международным стандартам качества, принятым Лондонской ассоциацией рынка драгоценных металлов (London bullion market association) или Лондонской ассоциацией металлов платиновой группы (London Platinum and Palladium Market) и/или стандартам качества и требованиям, установленным в государствах-участниках Евразийского экономического союза и/или стандартам качества и техническим условиям страны происхождения, а также монеты из драгоценных металлов, имеющие массовую долю драгоценного металла не менее 99,99 процента для золота и серебра. В настоящем Договоре под АДМ понимаются драгоценные металлы, физическое перемещение которых, не предусматривается. |
| 1. **Банк –** «Банк ЦентрКредит» АҚ. |  | 1. **Банк –** АО «Банк ЦентрКредит». |
| **3. ҚР заңнамасы** – Қазақстан Республикасының материалдық және іс жүргізу құқығы (ҚРҰБ заңнамалық актілері, нормативтік/заңға тәуелді актілері). |  | 1. **Законодательство РК –** материальное и процессуальное право Республики Казахстан (законодательные акты, нормативные/подзаконные акты НБРК). |
| **4. Қосылу туралы өтініш** – АМШ-ты ашу, жүргізу және жабу жөнінде қызмет көрсетудің неғұрлым нақтыланған талаптарын қамтитын Банк белгілеген нысандағы құжат. Қосылу шартының ажырамас бөлігі болып табылады және Клиенттің Банкпен осы Шартты жасау фактісін растайды. |  | 1. **Заявление о присоединении –** документ установленной Банком формы, содержащий наиболее конкретизированные условия предоставления услуги по открытию, ведению и закрытию НМС. Является неотъемлемой частью Договора присоединения и подтверждает факт заключения Клиентом настоящего Договора с Банком. |
| **5. Металл шот** – Банк пен Клиент арасындағы ТБМ-мен операцияларды жүзеге асыру жөніндегі шарттық қатынастарды көрсету тәсілі. |  | 1. **Металлический счет** - способ отражения договорных отношений между Банком и Клиентом по осуществлению операций с АДМ. |
| **6. ҚР ҰБ** – ҚР Ұлттық Банкі республикалық мемлекеттік мекемесі. |  | 1. **НБ РК –** Республиканское Государственное учреждение Национальный Банк РК. |
| **7. Аллокирленбеген металл шот /АМШ** – Банк ТБМ-ды есепке алу үшін олардың жеке белгілерін көрсетпей, сондай-ақ ТБМ-ды иесіздендірілген (физикалық емес) нысанда қабылдау, орналастыру және сатып алу-сату жөніндегі операцияларды жүзеге асыру үшін ашылатын металл шот. |  | 1. **Неаллокированный металлический счет/НМС** - металлический счет, открываемый Банком для учета АДМ без указания их индивидуальных признаков, а также осуществления операций по принятию, размещению и покупке-продаже АДМ в обезличенной (нефизической) форме. |
| **8. Тұрақсыздық айыбы** – Клиент Шарт талаптарын бұзған кезде алынатын айыппұлдар, өсімпұлдар. Тұрақсыздық айыбының атаулары мен мөлшерлерінің толық тізбесі Қосылу туралы өтініштерде белгіленген. |  | 1. **Неустойка** – штрафы, пени, взимаемые при нарушении Клиентом условий Договора. Полный перечень наименований и размеров неустоек установлен в Заявлениях о присоединении. |
| **9. ҚР** – Қазақстан Республикасы. |  | 1. **РК –** Республика Казахстан. |
| **10. Электрондық банктік қызметтер** – телекоммуникация желілері бойынша, спутниктік байланыс немесе өзге де байланыс арналары арқылы Банк Клиентке ұсынатын ақпараттық және транзакциялық-банктік қызметтер жиынтығы. |  | 1. **Электронные банковские Услуги** – совокупность информационных и транзакционно-банковских услуг, предоставляемых Банком Клиенту по линиям телекоммуникаций, через спутниковую связь или иные каналы связи. |
| **11. Электрондық құжат/Электрондық тасығыштағы құжат** – ҚР Азаматтық кодексінің 152-бабы аясында ақпарат электрондық-цифрлық нысанда / электрондық тасығышта ұсынылған құжат. ЭҚ ЭЦҚ арқылы не Қосылу шартында белгіленген өзге де әдістермен (оның ішінде динамикалық сәйкестендіру, ОТР-парольдер және сәйкестендіру мен қорғаудың өзге де құралдары) қол қойылады, Тараптар және олардың ерік білдіруі (мәміле талаптары) туралы деректерден тұрады. |  | 1. **Электронный документ/документ на электронном носителе** – документ, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме / на электронном носителе в рамках статьи 152 Гражданского кодекса РК. ЭД может быть подписан посредством ЭЦП, либо иными методами, установленными Договором присоединения (в т.ч. динамическая идентификация, ОТР-пароли и иные средства идентификации и защиты), содержит данные о Сторонах и их волеизъявлении (условия сделки). |
| **12. Банктің Call Center** – Клиентерге телефон/e-mail/web/fax арқылы қызмет көрсететін Банктің «Операторлық орталығы», Клиенттерді авторизациядан өткізетін және оларға тәулік бойы қызмет көрсететін Банктің бөлімшесі. |  | 1. **Call Center Банка –** подразделение Банка, производящее Авторизацию и Круглосуточное обслуживание Клиентов/ «Операторский центр» Банка, осуществляющий обслуживание Клиентов по телефону/e-mail/web/fax. |
| **1-ТАРАУ. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР** |  | **ГЛАВА 1.** [**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**](#_СОДЕРЖАНИЕ:) |
| 13. Осы қосылу шарты ТБМ-мен операциялар үшін аллокирленбеген металл шоттарды ашу, жүргізу және жабу жөнінде Клиентке кешенді қызмет көрсету мәселелерін реттейді. |  | 1. Настоящий Договор присоединения регулирует вопросы комплексного обслуживания Клиента по открытию, ведению и закрытию неаллокированных металлических счетов для операций с АДМ. |
| 14. Қосылу шарты Банктің Интернет-ресурсында www.bcc.kz мекенжайы бойынша орналастырылған және онымен танысу үшін Банк бөлімшелерінде басып шығаруға болады. |  | 1. Договор присоединения размещен на Интернет-ресурсе Банка по адресу [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) и может быть размещен для ознакомления в распечатанном виде в отделениях Банка. |
| 15. Қосылу шартында Клиент тұтастай қосылатын стандартты шарттар (формулярлар) айқындалған. Банк Клиентке Шарт бойынша қызмет көрсету туралы шешім қабылдаған жағдайда, Клиент қосылу туралы өтінішке қол қояды. |  | 1. Договором присоединения определены Стандартные условия (формуляры), к которым Клиент присоединяется в целом. В случае принятия Банком решения о предоставлении Клиенту услуг по Договору, Клиент подписывает Заявление о присоединении. |
| 16. Клиентпен Шарт "Банк ЦентрКредит" АҚ-та Клиенттің ашық ағымдағы банктік шоты болған жағдайда ғана жасалады. |  | 1. Договор может быть заключен с Клиентом только при наличии у него открытого текущего банковского счета в АО «Банк ЦентрКредит». |
| 17. Клиент Қосылу шартын жасау арқылы келесілерді сөзсіз және қайтарымсыз растайды:  1) Банкте құжаттарды өз еркімен ресімдейді және өз бастамасы мен өз еркі (шарт бостандығы) бойынша Шарт жасайды;  2) Алдын ала "Банк ЦентрКредит" АҚ-тың операцияларды жүргізудің жалпы талаптары туралы ережемен" және осы Стандарт талаптармен танысты, олармен танысуға Банк оған қажетті уақыт берді, сондай-ақ ҚР заңнамасының талаптарына сәйкес Банк Клиентке Қосылу шарты аясында өнім бойынша толық ақпарат берді;  3) тұтастай алғанда, осы Стандартты талаптарға сөзсіз қосылады;  4) оған Тарифтер туралы, өнімді ұсыну талаптары туралы ақпарат және Шарт жасасу үшін қажетті құжаттардың тізбесі, Банк алдындағы міндеттемелерді орындамаған жағдайда, Клиенттің жауапкершілігі және мүмкін болатын тәуекелдері туралы ақпарат беріледі;  5) Егер Клиент ҚР Заңнамасына және(немесе) Банктің уәкілетті органының ішкі құжаттарына/шешімдеріне сәйкес өнімді/көрсетілетін қызметті алуға құқығы бар тұлғалар санатына жатпайтын жағдайда, Банк өз қалауы бойынша өнімді/көрсетілетін қызметті беруден бас тартуға құқылы. |  | 1. Клиент заключением Договора присоединения безусловно и безотзывно подтверждает, что:   1) добровольно оформляет документы в Банке и добровольно заключает Договор по собственной инициативе и волеизъявлению (свобода договора);  2) предварительно был ознакомлен с «Правилами об общих условиях проведения операций АО «Банк ЦентрКредит» и настоящими Стандартными условиями, на ознакомление с которыми, Банком было предоставлено ему необходимое время, а также в соответствии с требованиями Законодательства РК Банком представлена Клиенту полная информация по продукту в рамках Договора присоединения;  3) безусловно присоединяется к настоящим Стандартным условиям, в целом;  4) ему предоставлена информация о Тарифах, об условиях предоставления продукта и перечень необходимых документов для заключения Договора, информация об ответственности и возможных рисках Клиента в случае невыполнения обязательств перед Банком;  5) Банк по своему усмотрению вправе отказать в предоставлении продукта/услуги в случае, если Клиент не подпадает под категорию лиц, имеющих право получения продукта/услуги согласно Законодательству РК и(или) внутренним документам/решениям уполномоченного органа Банка; |
| 18. Қосылу шартын жасау арқылы Тараптар төмендегілермен келісті:  1) уағдаластықтар аясында талап етілетін немесе жасалған хабарламаларды, хабарларды, хаттарды немесе сауалдарды Клиент Банкке жазбаша түрде беретін болады;  2) Банктің уәкілетті тұлғаларының жеке қолы/қолдарының орнына электрондық хабарламалармен берілген құжаттар SMS-хабарламалар жіберу арқылы әріптердің, сандардың немесе символдардың комбинациясынан тұратын бірегей сәйкестендіру кодтарымен расталады (о.і. динамикалық сәйкестендіру);  3) Қашықтағы банкинг жүйесі/өзге де жүйелер бойынша жіберілген және электрондық хабарламалармен расталған электрондық құжаттар (өтініштер, хабарламалар) жазбаша нысанмен теңестіріледі;  4) Тараптардың кез келгені ҚР барлық соттарында өз мүдделерін қорғау үшін үшінші/өзге де тұлғаларды тартуға, ҚР заңнамасында белгіленген өкілеттіктерді бере отырып, стқарушылық іс жүргізуге, сондай-ақ ҚР Заңнамасы аясында банктік және заңмен қорғалатын өзге де құпияны құрайтын мәліметтерді беруге құқылы. Бұл ретте Тарап кінәлі Тараптан тапсырманы орындау кезінде жәбірленуші Тарап шеккен шартты сыйақыны, шығындарды төлеуді талап етуге құқылы;  5) Клиент Банк алдындағы міндеттемелерді орындамаған және / немесе тиісінше орындамаған жағдайда, Банк алдындағы берешек сомаларын өндіріп алу/қайтару мақсатында, оның ішінде ҚР заңнамасына сәйкес талап ету құқықтарын беру кезінде, Банк берешекті қайтару жөніндегі қызметтерді, сондай-ақ соттар мен мемлекеттік органдарда Банктің мүдделерін білдіру жөніндегі қызметтерді ұсынатын кез келген үшінші тұлғаларға Клиент туралы ақпарат беруге құқылы. |  | 1. Заключением Договора присоединения, Стороны согласились, что:   1) уведомления, сообщения, письма или запросы, требуемые или составленные в рамках договоренностей, будут предоставляться Клиентом в Банк в письменной форме;  2) документы, переданные электронными сообщениями, вместо личной подписи/подписей уполномоченных лиц Банка подтверждаются уникальными идентификационными кодами, представляющими собой комбинацию букв, цифр или символов, путем отправления SMS-сообщений (в т.ч., динамическая идентификация);  3) электронные документы (Заявления, уведомления), направленные по Системе дистанционного банкинга / иным системам, и подтвержденные электронными сообщениями, приравниваются к письменной форме;  4) любая из Сторон имеет право на привлечение третьих/иных лиц для защиты своих интересов во всех судах РК, исполнительном производстве с наделением установленных Законодательством РК полномочий, а также предоставление сведений, составляющих банковскую и иную охраняемую законом тайну в рамках Законодательства РК. При этом, Сторона вправе требовать от виновной Стороны уплаты обусловленного вознаграждения и понесённых потерпевшей Стороной при исполнении поручения, издержек;  5) в случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом обязательств перед Банком, Банк имеет право на предоставление информации о Клиенте любым третьим лицам, предоставляющим услуги по возврату задолженности, а также услуги по представлению интересов Банка в судах и государственных органах в целях взыскания/возврата сумм задолженностей перед Банком, в том числе при переуступке прав требований в соответствии с Законодательством РК. |
| 2-ТАРАУ. АЛЛОКИРЛЕНБЕГЕН МЕТАЛЛ ШОТТАРДЫ АШУ, ЖҮРГІЗУ ЖӘНЕ ЖАБУ |  | ГЛАВА 2. ОТКРЫТИЕ, ВЕДЕНИЕ И ЗАКРЫТИЕ НЕАЛЛОКИРОВАННЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ СЧЕТОВ |
| 1. Осы Тарауда:  * Клиентке АМШ ашу, жүргізу және жабу; * Клиенттің АМШ-қа Клиент Банктен сатып алған ТБМ-ды есепке алу жөніндегі операцияларды жүргізу бойынша; * Клиенттің НМС-тан Клиент Банкке сатқан ТБМ-ды есептен шығару жөніндегі операциялары жүргізу бойынша; * Шарттың және оның Өтінішіне сәйкес өзге операциялар бойынша АМШ-қа қатысты операцияларды жүзеге асыру тәртібі мен талаптары айқындалады. |  | 1. Настоящей Главой определяется порядок и условия осуществления операций по НМС:  * по открытию, ведению и закрытию НМС Клиенту; * по проведению операций по зачислению купленного Клиентом у Банка АДМ на НМС Клиента; * по проведению операций по списанию проданного Клиентом Банку АДМ с НМС Клиента; * по иным операциям в соответствии с Договором и Заявлением к нему. |
| 20. ТБМ-ды иесіздендірілген (физикалық емес) нысанда қабылдау және орналастыру жөніндегі операциялар осы Шарттың және Қосылу туралы тиісті өтініштің және АМШ бойынша жүргізілетін операциялар, ТБМ-ды қабылдау және қайтару талаптары, сондай-ақ АМШ жүргізуге байланысты сыйақыларды (мүддені) төлеу мөлшері мен тәртібі айқындалатын Тарифтердің негізінде жүзеге асырылады. |  | 1. Операции по принятию и размещению АДМ в обезличенной (нефизической) форме осуществляются на основании настоящего Договора и соответствующего Заявления о присоединении и Тарифами, в которых определяются операции, проводимые по НМС, условия зачисления и возврат АДМ, а также размер и порядок выплаты вознаграждений (интереса), связанных с ведением НМС. |
| 21. Аллокирленбеген металл шотқа есептелетін пайыздар, комиссиялық алымдар және аллокирленбеген металл шотты жүргізуге байланысты өзге де сыйақылар (мүдде) Банктің тарифтеріне сәйкес төленеді. |  | 1. Проценты, начисляемые на неаллокированный металлический счет, комиссионные сборы и прочие вознаграждения (интерес), связанные с ведением неаллокированного металлического счета, выплачиваются в соответствии с Тарифами Банка. |
| 22. Егер Шартта және оған қатысты Өтініште өзгеше белгіленбесе, АМШ-ты жабу Клиенттің өтініші бойынша кез келген уақытта жүргізіледі. |  | 1. Закрытие НМС производится в любое время по заявлению Клиента, если иное не установлено Договором и Заявлением к нему |
| 23. Банктің АМШ-ты ашу – Клиент қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы Банк пен Клиент арасында Қосылу шартын жасасу кезінде жүзеге асырылады. |  | 1. Открытие Банком НМС осуществляется при заключении между Банком и Клиентом Договора присоединения путем подписания Клиентом Заявления о присоединении. |
| 1. АМШ-ты ашу мен жүргізудің негізгі талаптары:   1) ТБМ-ды АМШ-қа аудару Клиенттің ТБМ-ды АМШ-қа аударуға берген тапсырмасы (бұдан әрі – **"тапсырма" / "аударуға тапсырма")** негізінде жүргізіледі. Аудару тапсырмасында шот ашылатын бағалы металдың түрі, бағалы металдың массасы және Банктің металды сату бағасы айқындалады.  2) АМШ бойынша барлық операциялар тапсырма берілген күннен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірілмейтін мерзімде немесе аудару тапсырмасында көрсетілген басқа да мерзімдерде, тиісті тапсырма, сондай-ақ қажетті құжаттар ұсынылғаннан кейін жүзеге асырылады.  3) Банк Клиентке АМШ-ты Клиенттің Банкте Ағымдағы шоты болған жағдайда ашады.  4) АМШ алтынмен ашылады.  5) Бағалы металдың қалдығына пайыздар есептелмейді.  6) Шотта бағалы металдың ең аз қалдығы көзделмеген.  7) Бағалы металды кез келген мерзімділікпен бірден немесе жеке жарналармен енгізуге болады. Қымбат металды сатып алудың ең аз салмағы - 1 грамм. АМШ-ты ашқан кезде Клиентке АМШ-ты – 1 грамм ТБМ міндетті ең төменгі толықтыру белгіленеді.  8) Бағалы металды АМШ-қа аудару және шешіп алу - Клиент Банкке берген тапсырманың негізінде жүргізіледі. Металды аудару/есептен шығару тапсырмасындағы металдың мөлшері жуықтау ережелерін қолдана отырып, троя унциясының 1/1000 үлесіне дейінгі дәлдікпен анықталады. |  | 1. Основными условиями открытия и ведения НМС являются: 2. Зачисление АДМ на НМС производится на основании поручения Клиента на зачисление АДМ на НМС (далее – «**поручение**» / «**поручение на зачисление**»). В поручении на зачисление определяется вид драгоценного металла, в котором открывается счет, масса драгоценного металла и цена продажи металла Банком. 3. Все операции по НМС осуществляются в срок не позднее 3 (трех) рабочих дней с даты поручения или в другие сроки, указанные в поручении на зачисление, после предоставления соответствующего поручения, а также необходимых документов. 4. Банк открывает НМС Клиенту при наличии у Клиента Текущего счета в Банке. 5. НМС открывается в золоте. 6. Проценты на остаток драгоценного металла не начисляются. 7. Минимальный остаток драгоценного металла на счете не предусмотрен. 8. Драгоценный металл может быть внесен единовременно или отдельными взносами с любой периодичностью. Минимальный вес покупки драгоценного металла 1 грамм. При открытии НМС устанавливается обязательное минимальное пополнение Клиентом НМС – 1 грамм АДМ. 9. Зачисление и снятие драгоценного металла с НМС производится на основании предоставленного Клиентом в Банк Поручения. Количество Металла в Поручении на зачисление /списание Металла определяется с точностью до 1/1000 доли тройской унции с применением правил округления. |
| 1. **Клиенттің құқықтары:**   1) Шартқа сәйкес АМШ-қа қызмет көрсету жөнінде қызметтердің толық кешенін алу;  2) АМШ бойынша операциялар жасауға Банкке тапсырмалар беру;  3) Банк тапсырмаларды орындаған сәтке дейін осы Шартта белгіленген байланыс арналары бойынша Банкке тиісті хабарлама беру арқылы кері қайтарып алу;  4) Банктен металл шоттың жай-күйі туралы мәліметтерді қамтитын ақпаратты қағаз жеткізгіштегі үзінді көшірме түрінде алу;  5) Банктің тарифтерімен танысу;  6) Клиенттің бағалы металын аударуға/есептен шығаруға тапсырманы Банкке Клиент жеке өзі не тиісінше ресімделген сенімхат негізінде әрекет ететін өзге тұлға ұсына алады. Рұқсат етілмеген операциялардан қорғау әрекеттері ретінде Банк сенім білдірілген өкіл ұсынған құжаттарға сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады. Ұсынылған құжаттарға сараптама 3 (үш) банктік күн ішінде жүзеге асырылады. |  | 1. **Клиент вправе:** 2. Получать полный комплекс услуг по обслуживанию НМС в соответствии с Договором; 3. Давать поручения Банку на совершение операций по НМС; 4. Отзывать поручения до момента их исполнения Банком путем предоставления Банку соответствующего уведомления по каналам связи, установленным настоящим Договором; 5. Получать от Банка информацию, содержащую сведения о состоянии Металлического счета, в виде выписки на бумажном носителе; 6. Знакомиться с Тарифами Банка. 7. Поручение на зачисление/списание драгоценного металла Клиента может быть предъявлено в Банк лично Клиентом, либо иным лицом, действующим на основании надлежаще оформленной доверенности. В качестве защитных действий от несанкционированных операций Банк оставляет за собой право на проведение экспертизы предоставленных Поверенным документов. Экспертиза предоставленных документов осуществляется в течение 3 (трех) банковских дней. |
| 1. **Клиенттің міндеттері:**   1) АМШ ашу үшін, сондай-ақ АМШ бойынша операцияларды жүргізу үшін Банкке Банк талап ететін құжаттарды ұсыну;  2) Келесілерді Банкке 5 (бес) жұмыс күні ішінде хабардар ету:   * Өзгерістерді растайтын түпнұсқа құжаттарды Банкке ұсыну арқылы жеке басын куәландыратын құжаттың деректемелерінің өзгеруі туралы; * Банкке жүгіну арқылы тіркелген мекенжайының, телефон нөмірлерінің, факстардың, сондай-ақ Шарт талаптарын орындау үшін маңызы бар басқа да өзгерістер туралы, АМШ-тың болуына байланысты банк үшін маңызы бар немесе маңызды болуы мүмкін өзгерістер туралы;   3) Банктің талабы бойынша АМШ жөнінде жүргізілетін операцияға қатысты қажетті ақпарат пен құжаттарды ұсыну;  4) Бағалы металды АМШ-қа қате аударған жағдайда, бұл туралы Банкке дереу хабарлау;  5) Банктің Клиенттің тапсырмаларын қате орындағаны туралы Банкке сол орындалған сәттен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде хабарлау;  6) оған бағалы металды аллокирленбеген металл шоттан физикалық нысанда беруді талап етпеу, өйткені АМШ-ты жүргізу - Глоссарийде келтірілген "ТБМ" ұғымының анықтамасын ескере отырып, тек онлайн-режимде жүргізіледі;  7) АМШ-қа үшінші тұлғалардың қандай да бір құқықтары мен талаптары анықталған, сондай-ақ олар бойынша даулар мен жанжалдар туындаған жағдайда, осы даулардан туындаған барлық қажетті шығындарды көтере отырып, оларды өз күшімен және құралдарымен дереу реттеуге міндетті. |  | **26.Клиент обязуется:**   1. Для открытия НМС, а также для проведения операций по НМС представлять Банку требуемые им документы; 2. Уведомлять Банк в течение 5 (пять) рабочих дней:  * об изменении реквизитов документа, удостоверяющего личность, путем представления в Банк оригинальных документов, подтверждающих такие изменения; * об изменении адреса регистрации, номеров телефонов, факсов, а также других изменениях, имеющих значение для выполнения условий Договора, имеющих или могущих иметь значение для Банка в связи с наличием НМС, путем обращения в Банк;  1. Предоставить по требованию Банка необходимую информацию и документы, касающиеся проводимой операции по НМС; 2. В случае ошибочного зачисления драгоценного металла на НМС, незамедлительно известить об этом Банк; 3. Извещать Банк об ошибочном исполнении Банком поручений Клиента в течение 1 (одного) рабочего дня с момента такого исполнения; 4. Не требовать выдачи ему драгоценного металла в физической форме с неаллокированного металлического счета, поскольку ведение НМС производится только в онлайн-режиме, с учетом определения понятия «АДМ», приведенного в Глоссарии; 5. В случае обнаружения каких-либо прав и притязаний третьих лиц на НМС, а также возникновения по ним споров и конфликтов незамедлительно урегулировать их своими силами и средствами, неся все необходимые издержки, вызванные этими спорами. |
| 1. **Банктің құқықтары:** 2. АМШ-ты ашу және жүргізу кезінде құжаттарды талап ету; 3. Келесі жағдайларда Клиенттің тапсырмаларын орындаудан бас тарту:    * ҚР заңнамасына қайшы келген жағдайда;    * Клиент ҚР заңнамасында белгіленген төлем құжаттарын толтыру ережелері мен ұсыну мерзімдерін бұзған жағдайда;    * Клиент АМШ бойынша операцияларды жүзеге асыру үшін ағымдағы шотта ақшаның жеткілікті сомасын және бағалы металдармен операцияларды жүзеге асырғаны үшін Банкке тиесілі комиссиялық сыйақыны төлеуді қамтамасыз етпеген жағдайда;    * ҚР заңнамасында көзделген өзге де жағдайларда;   3) Банктің ІНҚ және/немесе ҚР заңнамасы өзгерген жағдайда комиссиялардың мөлшерлерін (тарифтерін) біржақты тәртіппен өзгерту;  4) Шарттың қолданылу мерзімі ішінде Шарт бойынша көрсеткен қызметтері үшін Банктің комиссиялық сыйақысын Клиенттің Ағымдағы шотынан тікелей дебеттеу арқылы алып қою;  5) Клиенттің Ағымдағы шотында ақша болмаған немесе жеткіліксіз болған жағдайда, Банк Клиенттің Банкте ашылған өзге банктік шоттарынан берешекті тікелей дебеттеу арқылы алуға құқылы. Клиент осы арқылы Банкке өзі көрсеткен қызметтері үшін Банктің комиссиялық сыйақысын, сондай-ақ Клиенттің Банкте ашылған ағымдағы шотынан/банктік шоттарынан Шарт бойынша Клиенттің Банк алдындағы берешегінің барлық сомаларын тікелей дебеттеу арқылы алуға өзінің сөзсіз келісімін береді.  6) БМ-ды Клиенттің АМШ-қа қате аудару фактісі анықталған жағдайда, БМ-ды Клиенттің АМШ-тан акцептсіз тәртіппен есептен шығару;  7) Клиенттің алдын ала келісімінсіз 1 (бір) жыл ішінде АМШ-та нөлдік қалдық болған жағдайда, АМШ-ты жабу, осымен Клиент сөзсіз келіседі. АМШ Шарты бұзылған/жабылған жағдайда, Банк Клиентке Банкке тиесілі барлық комиссияларды төлегеннен кейін, АМШ Шарты бұзылған/жабылған күнгі Банктің сатып алу бағамы бойынша ақшалай баламадағы (теңгемен) ТБМ құнын қайтарады. |  | **27.Банк вправе:**  1) Истребовать документы при открытии и ведении НМС;  2) Отказать в исполнении поручений Клиента:   * + в случае противоречия их Законодательству РК;   + при нарушении Клиентом правил заполнения и сроков представления платежных документов, установленных Законодательством РК;   + при необеспечении Клиентом достаточности сумм денег на текущем счете для осуществления операций по НМС и оплаты комиссионного вознаграждения, причитающегося Банку за осуществление операций с драгоценными металлами;   + в иных случаях, предусмотренных Законодательством РК;  1. В одностороннем порядке изменять размеры комиссий (Тарифы) в случае изменения ВНД Банка и/или Законодательства РК; 2. В течение срока действия Договора изымать комиссионное вознаграждение Банка за оказанные им услуги по Договору, с Текущего счета Клиента путем его прямого дебетования; 3. В случае отсутствия или недостаточности денег на Текущем счете Клиента Банк вправе изымать задолженность с иных банковских счетов Клиента, открытых в Банке, путем их прямого дебетования. Клиент настоящим предоставляет Банку свое безусловное согласие изымать комиссионное вознаграждение Банка за оказанные им услуги, а также все суммы задолженностей Клиента перед Банком по Договору с текущего счета/банковских счетов Клиента, открытых в Банке, путем их прямого дебетования. 4. В случае установления факта ошибочного зачисления ДМ на НМС Клиента, производить списание ДМ с НМС Клиента в безакцептном порядке; 5. Закрыть НМС в случае нулевого остатка на НМС в течение 1 (одного) года без предварительного согласия Клиента, с чем Клиент безусловно согласен. В случае расторжения Договора/закрытия НМС Банк возвращает Клиенту, после уплаты всех причитающихся Банку комиссий, стоимость АДМ в денежном эквиваленте (в тенге) по курсу покупки Банка на дату расторжения Договора/закрытия НМС. |
| 1. **Банктің міндеттері:**   1) Тараптар Шартқа қол қойған сәттен бастап келесі жұмыс күнінен кешіктірмей Клиентке АМШ ашу;  2) Қосылу туралы шартқа және Өтінішке сәйкес АМШ-қа қызмет көрсету жөнінде қызметтердің толық кешенін ұсыну;  3) Клиенттің АМШ-ы жөнінде операцияларды операциялық күн шегінде ҚР заңнамасында және Банктің ІНҚ белгіленген тәртіппен және мерзімдерде жүзеге асыру;  4) ҚР заңнамасында белгіленген жағдайларды қоспағанда, Клиенттің АМШ-ы жөнінде мәліметтерді жария етпеу;  5) Клиентке талаптарға сәйкес АМШ-тың жай-күйі туралы ақпарат беру;   1. Банкке тиесілі барлық төлемдерді төлегеннен кейін операция жасалған күнге (БМ есептен шығару) Банктің сатып алу бағамы бойынша БМ құнын қазақстандық теңгедегі ақшалай баламада Клиентке қайтару; Шартты жасау, орындау немесе тоқтату кезінде Тараптардың құқықтық қатынастарына әсер ететін Шартқа, Тарифтерге және Банктің басқа да ІНҚ-ға Банк біржақты тәртіппен енгізетін өзгерістері мен толықтырулары туралы Клиентке олар қолданысқа енгізілген күнге дейінгі 10 (он) күнтізбелік күннен кешіктірмей хабарлау. |  | * + 1. **Банк обязуется:**  1. Открыть Клиенту НМС не позднее следующего рабочего дня с момента подписания Сторонами Договора; 2. Предоставлять полный комплекс услуг по обслуживанию НМС в соответствии с Договором и Заявлением о присоединении; 3. Осуществлять операции по НМС Клиента в порядке и сроки, установленные Законодательством РК и ВНД Банка в пределах операционного дня; 4. Не разглашать сведения по НМС Клиента, за исключением случаев, установленных Законодательством РК; 5. Предоставлять Клиенту информацию о состоянии НМС по мере требования; 6. Возвратить Клиенту стоимость ДМ в денежном эквиваленте в казахстанских тенге по курсу покупки Банка на дату совершения операции (списание ДМ), после уплаты всех причитающихся Банку комиссий; информировать Клиента об изменениях и дополнениях, вносимых Банком в одностороннем порядке в Договор, Тарифы и другие ВНД Банка, влияющих на правоотношения Сторон при заключении, исполнении или прекращении Договора, не позднее чем за 10 (десять) календарных дня до даты их ввода в действие. |
| 1. **Жауапкершілік және форс-мажор:**   1) Шарт бойынша өз міндеттерін орындамағаны не тиісінше орындамағаны үшін Тараптар ҚР Заңнамасына және Шартқа сәйкес жауап береді.  2) Көрсетілген міндеттемелерді орындауға еңсерілмейтін күш (форс-мажор) мән-жайлары, оның ішінде электр энергиясын ажырату, байланыс желілерінің зақымдануы және Тараптардың еркінен тыс басқа да мән-жайлар кедергі келтірген жағдайда, Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауап бермейді.  3) Банк Клиенттің не үшінші тұлғалардың түсініксіз, толық емес немесе дәл емес нұсқаулықтарының нәтижесінде және Банкке тәуелді емес басқа да себептер бойынша Шарт жөнінде міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін Клиент алдында жауап бермейді.  4) төлем құжаттары, тапсырмалар тиісінше ресімделмеген жағдайда, оның ішінде ЖСК нөмірін дұрыс көрсетпегені үшін Банк АМШ жөнінде операцияларды уақтылы жүргізбегені үшін жауап бермейді.  5) Банк уәкілетті мемлекеттік және мемлекеттік емес органдар мен тұлғалардың шешімдері/әрекеттері негізінде Клиенттің шоттарындағы Клиенттің мүлкі мен ақшасына және (немесе) электрондық ақшаның электрондық әмияндарындағы электрондық ақшаға тыйым салу нәтижесінде Клиентке келтірілген залалдар үшін жауап бермейді.  6) Тараптар Шарт бойынша өз міндеттемелерін нақты залал мөлшерінде қасақана бұзғаны үшін ғана жауап береді. |  | **29.Ответственность и форс-мажор**:   1. За неисполнение либо ненадлежащее исполнение своих обязанностей по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Законодательством РК и Договором. 2. Стороны не несут ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в случае, если исполнению указанных обязательств препятствовали обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор), в том числе отключение электроэнергии, повреждение линий связи и другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон. 3. Банк не несет ответственности перед Клиентом за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, возникшее в результате неясных, неполных или неточных инструкций Клиента либо третьих лиц и по другим причинам, не зависящим от Банка. 4. Банк не несет ответственности за несвоевременное проведение операций по НМС, в случае ненадлежащего оформления платежных документов, поручений, в том числе в части неверного указания номера ИИК. 5. Банк не несет ответственности за убытки, причиненные Клиенту в результате наложения ареста на имущество и деньги Клиента, находящиеся на счетах Клиента, и (или) электронные деньги, находящиеся на электронных кошельках электронных денег, на основании решений/действий уполномоченных государственных и негосударственных органов и лиц. 6. Стороны несут ответственность только за умышленное нарушение своих обязательств по Договору в размере реального ущерба. |
| **Қорытынды ережелер**  **30.** Шартта көзделмеген барлық талаптар Қосылу туралы өтінішпен, ал ағымдағы банктік шотты ашу және жүргізу мәселелерін және өзге де мәселелерді (оның ішінде – жалпы, қорытынды ережелер және т. б.) реттейтін бөлігінде – Клиент Банкпен жасасқан тиісті Шартпен (№002 Стандартты талаптары / Қызмет көрсетудің үлгілік талаптарымен және басқалармен) реттеледі.  **31.** Тараптар екінші Тараптан алынған қаржылық, коммерциялық және өзге де ақпараттың қатаң құпиялылығын сақтауға; жасалатын операциялар бойынша коммерциялық, банктік және заңмен қорғалатын өзге де құпияны сақтауға міндеттенеді. Мұндай ақпаратты үшінші тұлғаларға екінші Тараптың жазбаша келісімімен, сондай-ақ Клиент пен Банк арасындағы шарттарда және ҚР заңнамасында көзделген жағдайларда ғана беруге, жариялауға және жария етуге болады.  **32. Банктің мекенжайы, банктік деректемелері:** A25D5G0, Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғ., 38-үй, С блогы. БСК KCJBKZKX; БСН 980640000093; к/ш № KZ65125KZT1001300224; www.bcc.kz. |  | **Заключительные положения**   * + - 1. Все условия, не предусмотренные Договором, регулируются Заявлением о присоединении, а в части, регулирующей вопросы открытия и ведения текущего банковского счета и иных вопросов (в том числе – общих, заключительных положений и др.) – соответствующим договором, заключенным Клиентом с Банком (Стандартными условиями № 002 / Примерными условиями предоставления услуг и иными).       2. Стороны обязуются сохранять строгую конфиденциальность финансовой, коммерческой и прочей информации, полученной от другой Стороны; хранить коммерческую, банковскую и иную охраняемую законом тайну по совершаемым операциям. Передача такой информации третьим лицам, опубликование и разглашение возможны только с письменного согласия другой Стороны, а также в случаях, предусмотренных договорами между Клиентом и Банком и Законодательством РК.       3. **Адреса, банковские реквизиты Банка:** A25D5G0, Казахстан, г.Алматы, Бостандыкский р-н, Аль-Фараби пр-кт, дом 38, корп Блок С. БИК KCJBKZKX; БИН 980640000093; к/c № KZ65125KZT1001300224; [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). |